



**INSTITUTO  
NACIONAL PARA  
LA EDUCACIÓN  
DE LOS ADULTOS**

---

*Acreditación y Sistemas*

**OSELI I'NE A'LI NI OSA  
RALAMULI NIRAA**

**LEO Y ESCRIBO EN MI LENGUA. RARAMURI  
FORMATIVA**

**MEVyT IB BL1F1.09.1**

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**SEP**

**LF1.9**

Je'na jare nariliami ko a bela machi paro echona oselichi  
Oseli i'ne a'li ni osa ralamuli niraa echona Modelo de  
Educación para la Vida y el Trabajo Indígena Bilingüe  
reweami.

Las siguientes preguntas se basan en las habilidades y conocimientos  
que se desarrollan y fortalecen en el módulo *Leo y escribo en  
raramuri* del Modelo de Educación para la Vida y el Trabajo Indígena  
Bilingüe.

1. I'ne je'na yokitami a'li bawera echi ra'ichali mapu ani chu   
kabu jonsa ma ke ire.

Observa la imagen y subraya la fecha de caducidad.



2. I'ne je'na oseruami a'li osa ra'ichali mapu ona ke ite mapurika newaliwa echi ko'waami. *Lee el texto y escribe donde falta sobre cual es el procedimiento para preparar la comida.*



Churika newaliwa kawa, koli, siboya a'li tomate yúa.  
*Como se prepara huevos con chile, tomate y cebolla.*

Bosama usani rejoi wechiko muki.  
*Para seis personas*

Mapu to

- Usani kawa. *6 huevos.*
- Nayo koli. *4 chiles.*
- Nasipa siboya chiwanika. *Media cebolla picada.*
- Bile tomate. *1 tomate.*
- Okua kuuchi kuchara wi'i. *Dos cucharaditas de aceite.*
- Kona mapu mi chulu achenili. *Sal al gusto.*

Mapurika newaliwa  
*Como se prepara.*

---

---

---

---

---

3. Teresa ko beneriami ju echi ko ruyenali kipu bineami mapu a newasare ayenacho mapu ke olasare echona pacha beneliachi. Bawera echi oseli mapu nesare.



*Teresa es maestra en una escuela. Ella necesita comunicarle a sus alumnos lo que pueden o no hacer dentro del salón de clases. Tache el documento que debe utilizar.*

**LISTA DE ALUMNOS**

Maribel  
Norma  
Susana  
Pilar  
Irma  
Francisco  
Pablo  
Cirilo  
Benjamin

**Reklamento aneliami je'nai beneliachi.** *Reglamento del salón.*

- \*Ke re'epa. *No jugar*
- \*ke nakoaka. *No pelear*
- \*ke sinapo. *No gritar*
- \*ke papo namuti. *No tirar cosas*
- \*ke papo oseli. *No tirar papeles*
- \*A'la pichika olabo beneliachi.  
*Tener limpio el salón.*

4. Aurelia omawanili kipu rana kítira mapurika bamibi a'li newamare bile oseruami jiti bajurema kipu retemua. Bawera chu yeri oseli nema. Aurelia va a festejar a su hija por su cumpleaños y necesita hacer un escrito para invitar a familiares y amigos. Tacha el documento que debe utilizar.



20 Septiembre 2009  
Bajurekiami  
Mi ti bajure na sibatoko osa makoi rawe micha Setiembre, okua mili kima inarachi nasipa rawe. Mapurika bamibama kini rana Jovita.  
**¡Mi ti buwe!**  
Invitación  
Te invitamos este sábado 20 de Septiembre del 2009, a las 12 del día. Cumplirá años mi hija Jovita.  
**¡Te esperamos!**

Mali rawe akosto micha okua mili kima inarachi.  
Palochi Maclobio:  
Walu sukuira ni mi nawili mi Wichochi, Jipi na tarali a mi bayeliwa nai Wachochi a nachutaba wenomi a'li ko'waami, mapurika we risuati ju.  
Echirika mi ane.  
Abuelito Maclobio:  
Te mando un saludo muy grande allá en Wichochi. Esta semana te están hablando aquí en Guachochi porque van a repartir dinero y comida para los necesitados  
Departa de

5. Bawera ra'ichali mapu a'la sebarisare mapu ona ke ite. Lee y tacha la palabra que complete la oración.



Echi \_\_\_\_\_ najato bile buwa  
El \_\_\_\_\_ sigue un borrego

Wili. Largo

Basachi. Coyote

6. Je'na oseruami i'ne a'li ere echi ra'ichali mapu ani piri   
kítira ra'ichaliwa echi oseruami. *Lee el texto y encierre la palabra que dice, de  
que habla el texto.*

## ECHI BAWI



ECHI BAWI KO SINEAMI  
NIWALA JU.

Echi bawi ko ju kawichi  
niruami suwabisa ma ke  
nirulima a'li ti tibusu ko  
ju mapurika ti aboi tibu.



**CHIHUAHUA**  
Gobierno del Estado



7. Bawera echi nayo sitokeami mapu ola echi   
 ra'ichali mapu ke ola echi oseruami karta  
 aneliami. Tache el cuadro que contiene la información que le falta a la carta.

Mali rawe akosto micha  
okua mili kima inarachi.

Palochi Maclobio:

Walu sukaira ni mi nawili mi Wichochi, Jipi na tarali a mi bayeliwa  
nai Wachochi a nachutaba wenomi a'li ko'waami, mapurika  
we risuati ju.

Echirika mi ane.  
\_\_\_\_\_

Abuelito Maclobio:

Te mando un saludo muy grande allá en Wichochi. Esta semana te  
están hablando aquí en Guachochi porque van a repartir dinero y  
comida para los necesitados.

De parte de.  
\_\_\_\_\_

Rewala mapu  
osali echi oseli  
karta aneliami.

El nombre de quién  
escribe la carta

Rewala mapu  
ona nauliwa echi  
oseli karta  
aneliami.

El domicilio a dónde  
se va a mandar la  
carta.

8. Bawera ra'ichali mapu a'la sebarisare mapu ona   
 ke ite. Lee y tacha la palabra que complete la oración.

\_\_\_\_\_ simaba nochabia.  
 \_\_\_\_\_ Vamos a trabajar

Tamuje  
Nosotros

Walu  
Grande

9. I'ne a'li ruye mapu mi nari a'li bawera ra'ichali   
mapu ani piri kítira ra'icha echi oseruami. Lee y conteste la  
pregunta. Tache de qué habla el texto.

Rosita  
Siwakali icha Rosa,  
Rosa riweami ju siwakali, rosakame ju  
echi Rosa, wika siwakali ripunali Rosita...

Rosita

Rosa siembra flores,  
Las flores se llaman Rosas y son blancas,  
muchas flores cortó Rosita...

Siwakali ko  
riwei Rosa

Las flores se  
llaman rosas.

Siwakali icha  
Rosa.

Rosa siembra  
flores

Libro Clemente Cruz Huahuichi.  
Relatos de la gente, página 19

10. Bawera ra'ichali mapu a'la sebarisare mapu ona   
ke ite. Lee y tacha la palabra que completa la oración.

Bile kali we \_\_\_\_\_  
Una casa muy \_\_\_\_\_

Aboi. Ellos

Semati. Bonita

**JENA'I SUWINI**  
**FIN DEL EXAMEN**